

# INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozska 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 790-18357/37/2009/Bal,Vla/720080103/Z2

Bratislava 03.06.2009



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 05.06.2009

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1., 3., 6., 7., 9.; písm. b) bod č. 2., 3., 4.; písm. c) bod č. 8., 9., 10; písm. f) bod č. 4 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona, § 26 zákona č. 364/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.04.2004 v znení zmeny č. 3938-11085/37/2007/Heg/720080103/Z1 zo dňa 13.04.2007 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Spaľovňa odpadu“,**

Vlčie hrdlo 72, Bratislava

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 5.2 Prevádzky na spaľovanie komunálnych odpadov s kapacitou väčšou ako 3 t za hodinu, ktorej prevádzkovateľom je:

**Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava.**

Súčasťou konania podľa § 8 zákona o IPKZ bolo konanie:

- ods. (2):
  - písm. a) v oblasti ochrany ovzdušia:
    - bod č. 1 o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní,

- bod č. 3. o udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia a na ich zmeny,
- bod č. 6 o udelenie a aktualizáciu súhlasu na povolenie stavby spaľovne odpadov a na jej zmeny,
- bod č. 7 o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
- bod č. 9 o udelenie súhlasu na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovania množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia.
- písm. b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:
  - bod č. 2 o povolenie uskutočniť, zmeniť alebo odstrániť vodnú stavbu,
  - bod č. 3. o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,
  - bod č. 4. o vydanie vyjadrení k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov.
- písm. c) v oblasti odpadov:
  - bod č. 8. o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
  - bod č. 9 o vydávanie vyjadrení k zriadeniu spaľovne odpadov a k jej zmenám ako podkladu na udelenie súhlasu,
  - bod č. 10. o vydávanie vyjadrení v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva.
- písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov:
  - bod č. 4. na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.
- ods. (3) povolenie novej stavby alebo zmeny jestvujúcej stavby.

## I)

### A. vydáva s ú h l a s

#### *Z hľadiska ochrany ovzdušia*

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ, ktorým povoľuje zmenu stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia,
- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 6 zákona o IPKZ, ktorým povoľuje stavbu spaľovne odpadov po jej zmene:

#### Podmienky súhlasu:

1. Stavbu „Rekonštrukcia Spaľovne OLO – II. etapa“, realizovať v súlade s predloženou projektovou dokumentáciou č. 1-OB-08129 vypracovanou v máji 2008.
2. Súhlas sa vzťahuje na inštaláciu nového kotla (K3) so zariadením na čistenie spalín polosuchou metódou a turbogenerátora TG2 na výrobu elektrickej energie.



3. Pred uvedením zdroja do prevádzky je prevádzkovateľ povinný požiadať v dostatočnom časovom predstihu o zmenu integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu z hľadiska ochrany ovzdušia na uvedenie zdroja znečisťovania ovzdušia po jeho zmene do užívania.
4. K žiadosti o vyššie uvedený súhlas je potrebné predložiť správu o diskontinuálnom oprávnenom meraní plyných znečisťujúcich látok (HF), ťažkých kovov a PCDD/F; správu o úplnej funkčnej skúške AMS a aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia.
5. V termíne do uskutočnenia kola dačného konania je potrebné požiadať Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave o schválenie postupu výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok na určenie poplatkov.

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečistenia ovzdušia a na ich zmeny.

#### Podmienky súhlasu:

1. Zariadenie automatizovaného meracieho systému (AMS) pre kotol K3 bude inštalované na spalínovode kotla K3 a v novom klimatizovanom meracom objekte podľa projektovej dokumentácie vypracovanej spoločnosťou ECM ECO Monitoring, a.s., Bratislava v novembri 2008.
2. Zmena jestvujúcej AMS pre kotly K1 a K2 bude spočívať vo výmene nevyhovujúcich pôvodných zariadení za nové na kontinuálne meranie emisií znečisťujúcich látok (CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, TOC, HCl), kyslíka a vlhkosti. Ostatné zariadenia ostávajú pôvodné s výnimkou merania HF, ktoré bude demontované.
3. Navrhované AMS pre kotol K3 bude slúžiť na kontinuálne meranie emisií znečisťujúcich látok (TZL, CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, TOC, HCl), kyslíka a referenčných veličín, vyhodnocovanie dodržiavania určených emisných limitov a výpočet množstva emitovaných znečisťujúcich látok.
4. Skúšobná prevádzka AMS pre K3 bude v trvaní maximálne 6 mesiacov od nainštalovania predmetného AMS. Oznámenie o nainštalovaní predmetného AMS prevádzkovateľ bezodkladne oznámi inšpekcii.
5. Skúšobná prevádzka AMS pre K1, K2 bude v trvaní maximálne 1 mesiac od nainštalovania predmetného AMS. Oznámenie o nainštalovaní predmetného AMS prevádzkovateľ bezodkladne oznámi inšpekcii.
6. Počas skúšobnej prevádzky prevádzkovateľ zabezpečí vykonanie úplnej funkčnej skúšky AMS (K1, K2, K3) oprávnenou osobou a správu o úplnej funkčnej skúške predloží inšpekcii (odboru integrovaného povoľovania a kontroly a odboru ochrany ovzdušia) spolu so žiadosťou o súhlas k uvedeniu AMS do trvalej prevádzky. Súhlas bude udelený formou zmeny integrovaného povolenia.
7. K žiadosti o uvedenie AMS pre kotol K3 do prevádzky prevádzkovateľ predloží dopracovanú projektovú dokumentáciu po uskutočnení výberového konania pre AMS.
8. Inštalovaný AMS musí spĺňať:
  - požiadavky zisťovania množstva znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní emisných limitov v súlade zisťovania množstva znečisťujúcich látok a údajov o dodržaní emisných limitov v súlade s OTN ŽP 2006:98, ktorá charakterizuje jednotlivé funkčné parametre inštalovaných technických prostriedkov AMS,
  - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v projektovej dokumentácii,

- požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v prevádzkových predpisoch výrobcu konkrétneho AMS,
  - požiadavky uvedené v prílohe č. 3, 4 a 5 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z.z..
9. Vyhodnocovací softvér AMS musí trvalo umožňovať diaľkové vyvolanie údajov oprávneným osobám a orgánom ochrany ovzdušia z pamäti monitorovacieho systému – prostredníctvom internetového spojenia.
10. Ako súčasť platnej dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia musí prevádzkovateľ zaviesť počas skúšobnej prevádzky nasledovnú súbornú dokumentáciu AMS:
- a) Príručka AMS, ktorá do náležitých podrobností popisuje monitorovací systém a jeho jednotlivé časti, definuje postupy a zákroky na AMS ako i zodpovednosti jednotlivých útvarov.
  - b) Prevádzková kniha AMS (budú v nej obsluhujúcim personálom zaznamenané všetky relevantné údaje o kontrole, kalibrácii, opravách, odstávkach, overovaní a iných obdobných podstatných skutočnostiach vykonávaných na AMS).
- Uvedená dokumentácia musí byť v súlade s prílohou D STN EN 14 181:
- Príloha D1: Podstata dokumentácie
- Príloha D2: Založenie prevádzkovej knihy AMS
- Príloha D3: Management dokumentácie o AMS
- Príloha D4: Obsah prevádzkovej knihy o AMS
- Príloha D4.1: Identifikačný záznam
- Príloha D4.2: Záznam o ďalších skutočnostiach

- podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 9 zákona o IPKZ na určenie osobitných podmienok a osobitných lehôt zisťovanie množstiev vypúšťaných znečisťujúcich látok, údajov o dodržaní určených emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania zdrojov a monitorovania úrovne znečistenia ovzdušia:

#### Podmienky súhlasu:

1. Kontinuálne meranie plyných zlúčenín fluóru vyjadrených ako HF pre kotly K1, K2 a K3 bude nahradené periodickým diskontinuálnym meraním v intervale **raz za 6 mesiacov** v ďalších rokoch prevádzky, pokiaľ nedôjde k prekročeniu určeného emisného limitu pre HF.
2. Počas prvého roka prevádzky po zmene merania (HF) budú zisťované údaje o dodržaní určených emisných limitov pre ťažké kovy, polychlórované dibenzodioxíny a polychlórované dibenzofurány (PCDD/F) a plyné znečisťujúce látky (HF) periodickým diskontinuálnym oprávneným meraním v intervale **najmenej raz za 3 mesiace**. Merania budú rozložené rovnomerne počas celého roka.

### **B.1. vydáva s ú h l a s**

#### *V oblasti povrchových a podzemných vôd*

- podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ na uskutočnenie stavby a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

#### Podmienky súhlasu:

1. Súhlas sa vzťahuje na objekty a činnosti, pri ktorých sa bude manipulovať s nebezpečnými látkami:
  - PS 30.2 Strojovňa turbogenerátora – na zachytenie oleja bude slúžiť základová rámová olejová nádrž (cca 6,2 m<sup>3</sup>), umiestnená pod turbínou.
  - PS 07.2 Čistenie spalín a vápenné hospodárstvo – stanica vápenného mlieka.



2. Vykonávanie činností, pri ktorých sa bude manipulovať s nebezpečnými látkami realizovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu príp. znečisteniu podzemných vôd.
3. Prevádzkovateľ v termíne do ukončenia skúšobnej prevádzky predloží doklady o skúškach tesností zariadení a potrubných rozvodov, v ktorých sa budú vyskytovať nebezpečné látky. Kontrolu a skúšky tesnosti môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
4. Prevádzkovateľ v termíne do ukončenia skúšobnej prevádzky predloží schválený aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

## B.2. vydáva v y j a d r e n i e

*V oblasti povrchových a podzemných vôd:*

- podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 4 zákona o IPKZ k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov.

1. Stavbu realizovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu príp. znečisteniu podzemných a povrchových vôd.

## C.1. udeľuje s ú h l a s

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní:

- a) Nebezpečné odpady vzniknuté realizáciou stavby:

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória	Množstvo [t]
17 03 01	Bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht	N	0,5
17 09 03	Iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúcich nebezpečné látky	N	0,5

- b) Nebezpečné odpady vzniknuté prevádzkovaním:

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória	Množstvo [t.rok <sup>-1</sup> ]	Zhromažďovacie miesto v prevádzke
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	N	0,45	Sklad olejov
13 02 05	Nechlórované minerálne, motorové, prevodové a mazacie oleje	N	0,6	Sklad olejov
13 05 01	Tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N	0,075	Lapač olejov
13 05 02	Kaly z odlučovačov oleja z vody	N	50	Lapač olejov
13 05 03	Kaly z lapačov nečistôt	N	3,0	Lapač olejov

15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	3,0	Sklad NO
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N	1,95	Sklad NO
16 06 01	Olovené batérie	N	0,5	Sklad NO
16 07 09	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	N	0,23	Sklad NO
19 01 07	Tuhý odpad z čistenia plynov	N	7 500	Zásobné silo
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N	0,15	Sklad NO
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce fluórchlórované uhl'ovodíky	N	0,2	Sklad NO
20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti	N	0,08	Sklad NO

Podmienky súhlasu:

- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečným odpadom len v súlade so súhlasom udeleným inšpekciou.
- S nebezpečným odpadom sa bude nakladať v priestoroch prevádzky v areáli prevádzkovateľa vo Vlčom hrdle 72 v Bratislave.
- Nebezpečné odpady vzniknuté realizáciou stavby podľa bodu a) sa nepovoľujú skladovať v priestoroch prevádzky, tieto sa musia ihneď odviezť k odberateľovi.
- Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými realizáciou stavby podľa bodov a) sa udeľuje na dobu určitú do **31.05.2011**.
- Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutým prevádzkovaním podľa bodu b) sa udeľuje na dobu určitú do **31.05.2012**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto súhlasu, ak prevádzkovateľ aspoň 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu oznámi túto skutočnosť inšpekcii.



**C.2. vydáva v y j a d r e n i e***V oblasti odpadov*

- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 9 zákona o IPKZ k zriadeniu spaľovne odpadov a k ich zmenám ako podkladu na udelenie súhlasu,
- podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva:

a) Realizáciou stavby vznikne odpad:

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória	Množstvo [t]
15 01 10	Obaly z papiera a lepenky	O	5
15 01 02	Obaly z plastov	O	2
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N	0,1
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N	0,2
17 01 01	Betón	O	176
17 01 02	Tehly	O	3
17 01 03	Obkladačky, dlaždice a keramika	O	0,2
17 01 07	Zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06	O	0,5
17 02 01	Drevo	O	2
17 02 02	Sklo	O	1
17 02 03	Plasty	O	0,1
17 03 01	Bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht	N	0,5
17 03 02	Bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	O	0,4
17 04 05	Železo a oceľ	O	50
17 04 11	Káble iné ako uvedené v 17 04 10	O	0,1
17 05 04	Zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	O	5
17 05 06	Výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O	5
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce s nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N	0,1
17 06 04	Izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O	0,1
17 09 03	Iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmiešaných odpadov obsahujúcich	N	0,5

	nebezpečné látky		
17 09 04	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O	1
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N	0,03
20 02 01	Biologicky rozložiteľný odpad	O	0,1
20 03 01	Zmesový komunálny odpad	O	4

- b) Pôvodca odpadov je povinný odovzdávať odpady na zneškodnenie príp. zhodnotenie len fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré sú na túto činnosť oprávnené.
- c) V termíne do kolaudácie stavby predložiť doklady o prevzatí odpadu z realizácie stavby s odberateľmi oprávnenými nakladať s nimi.
- d) Vzniknuté odpady sa nepovoľuje v prevádzke zhromažďovať, tieto sa musia ihneď odviezť k odberateľovi.
- e) S produkovými nebezpečnými odpadmi, vzniknutými realizáciou stavby je prevádzkovateľ povinný nakladať len v súlade s vydaným súhlasom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.
- f) Prevádzkovateľ predloží pri kolaudácii stavby doklad o odovzdaní všetkých odpadov, vzniknutých realizáciou stavby podľa kap. C.2. bodu a) tohto rozhodnutia osobe príp. organizácii, oprávnenej na zhodnocovanie príp. zneškodňovanie týchto odpadov.

## D. vydáva v y j a d r e n i e

*V oblasti ochrany zdravia ľudí*

- podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 4 posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečným odpadmi:

1. Prevádzka podlieha štátnemu zdravotnému dohľadu podľa zák. č. 355/2007 Z.z. a vykonávacích predpisov.

## II)

podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona v znení neskorších predpisov a podľa § 26 zák. č. 364/2004 Z.z. (vodný zákon) v znení neskorších predpisov povoľuje uskutočnenie stavby

### „Rekonštrukcia spal'ovne OLO – II. etapa“

na pozemkoch p. č.: 3979/6, 36, 40, 55, 56, 58, 59  
 Zariadenie staveniska: parc. č. 3979/32,  
 katastrálne územie: Ružinov  
 ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 6566  
 účel stavby: spal'ovňa odpadov  
 charakter stavby: stavba trvalá  
 stavebník: Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivanská cesta 22, Bratislava



projektant: ENPI, s.r.o., Estónska 1/A, 821 06 Bratislava  
HIP Ing. Ľuboš Majdán  
projektová dokumentácia: vypracovaná v máji 2008, arch. č. 1-OB-08129  
Ukončenie stavby: 24 mesiacov od začatia realizácie stavby

Účelom stavby je zvýšenie kapacity spaľovne a zvýšenie prevádzkovej bezpečnosti, náhradou bývalého tretieho kotla za kotol s čistením spalín a vo vybudovaní nového turbogenerátora spolu s technologickým príslušenstvom.

Členenie stavby na stavebné objekty:

SO 304.2 Preložky inžinierskych sietí – 01UNY  
SO 330.2 Konečná úprava terénu - UTX  
SO 340.2 Vonkajšie osvetlenie - UYA  
SO 351.2 Silnopráúdové rozvody – 02UNY  
SO 352.2 Slabopráúdové rozvody – 03UNY  
SO 353.2 Uzemnenie - BAW  
SO 354.2 Elektrická požiarňa signalizácia – SGA/CYE  
SO 360.2 Kanalizácia - GMA  
SO 370.2 Pitný vodovod - GKB  
SO 371.2 Požiarny vodovod - SGX  
SO 400.2 Potrubné mosty - UMY  
SO 411.2 Budova kotolne - UHA  
SO 450.2 Odľučovače popolčeka - UVG  
SO 471.2 Budova odškvárovania - UEE  
SO 472.2 Vápenné a popolčkové hospodárstvo - UVH  
SO 490.2 Strojovňa turbogenerátora - UMA  
Rozvodňa - UBA  
SO 520.2 Trafostanica a rozvodňa - UAG  
SO 540.2 Prístavok chemickej úpravne vody - UGD  
SO.580.2 Základy pre vzduchový kondenzátor - URC  
Strojovňa chladiacich čerpadiel - URF

Členenie stavby na prevádzkové súbory:

PS 04.2 Rozvod zemného plynu do K3  
PS 07.2 Čistenie spalín a vápenné hospodárstvo  
PS 12.2 Chemická úprava vody  
PS 15.2 Chladiaci okruh kondenzátora  
PS 26.2 Kotolňa  
PS 30.2 Strojovňa turbogenerátora  
PS 32.2 Napájanie kotlov  
PS 34.2 Vnútorne spojovacie potrubia  
PS 35.2 Vonkajšie spojovacie potrubia  
PS.40.2 Elektrotechnické zariadenia  
PS 43.2 Vonkajšia kabeláž  
PS 49.2 Systém kontroly a riadenia  
PS 70.2 Kompresory prístrojového vzduchu

**SO 304.2 Preložky inžinierskych sietí - 01UNY** - preložené budú inžinierske siete, situované v mieste novonavrhovaného objektu SO 490.2 Strojovňa turbogenerátora – UMA a Rozvodňa – UBA: NN kábel napájania prečerpávacej stanice odpadových vôd a kábel VO pre

svietidlo osadené na objekte prečerpávacej stanice odpadových vôd, dažďová kanalizácia DN 150 v celkovej dĺžke 20,90 m, priemyselná kanalizácia DN 150 v celkovej dĺžke 51,91 m. Jestvujúca žumpa bude vyčistená a zrušená – stropná doska vybúraná, zvyšok zasypáný. Jestvujúca vychladzovacia nádrž bude znížená a zriadená nová železobetónová stropná doska.

**SO 330.2 Konečná úprava terénu – UTX** - po ukončení bude vykonaná konečná úprava terénu – vyrovnanie terénu, zásyp štrkom, zatrávenie

**SO 340.2 Vonkajšie osvetlenie – UYA** - preložky osvetlenia - stožiar osvetlenia vedľa objektu SO 490, osadený do betónového základu, svetlo bude preložené na strechu objektu. Doplnenie vonkajšieho osvetlenia bude v mieste navrhovanej technológie čistenia spalín. Osvetlenie sa pripojí káblom AYKY na jestvujúce okruhy osvetlenia v stožiaroch. Napájacie káble budú uložené v káblovej ryhe.

Na budovách sa svietidlá upevnia na výložníky vo výške cca 6 – 10 m. Ovládanie osvetlenia je jestvujúce tlačítkom z vrátnice. Osvetľovacie telesá budú uzemnené.

**SO 351.2 Silnoprúdové rozvody – 02UNY** – káblové rozvody napájania zariadení a podružných rozvádzačov NN z rozvádzača OOBFH v rozvodni UAG, napájanie systému riadenia z jestvujúceho rozvádzača 00BRA. Trasy káblov sú vedené v nových trasách na roštoch, jestvujúcich káblových trasách v trafostanici a na potrubných mostoch.

**SO 352.2 Slaboprúdové rozvody – 03UNY** – navrhované sú káblové rozvody TCEPKPFLE 5xN0,8 pre prepojenie telefónnej ústredne v administratívnej budove s podružnou skrinkou v priestore turbogenerátora SO 490.2 a pre EPS prepojenie rozvodnej krabice v priestore turbogenerátora SO 490.2 s rozvodnou krabicou RS490 v priestore VN rozvodne SO 490. Vonkajšie rozvody budú vedené na potrubných mostoch, v stavebných objektoch v elektroinštalačných trubkách alebo lištách.

**SO 353.2 Uzemnenie – BAW** - doplnenie a úpravu uzemňovacej siete v priestore výstavby nových objektov, ako aj opravu prerušeného uzemnenia pri výkopových prácach. Na jestvujúcu uzemňovaciu sieť sa pripoja novovybudované zariadenia, oceľové konštrukcie, zvody bleskozvodov objektov SO 411.2 Budova kotolne UHA, SO 450.2 Odľučovače popolčeka UVG, SO 472.2 Vápenné a popolčkové hospodárstvo UVH, SO 490.2 Strojovňa turbogenerátora UMA, rozvodňa UBA, SO 580.2 Vzduchový kondenzátor URC a Strojovňa chladiacich čerpadel URF.

**SO 354.2 Elektrická požiarňa signalizácia – SGA/CYE** - rozšírenie elektrickej požiarnej signalizácie s automatickými a tlačidlovými hlásičmi adresovateľného typu, umiestnených v strážených miestnostiach, v káblových kanáloch a v zdvojenej podlahe káblových rozvodov v pätiaciach v chránených priestoroch na stropoch, prípadne na podhladoch. Na únikových cestách a pri vchodoch budú na prístupných miestach umiestnené dialógové tlačidlové hlásiče určené na vnútorné aj vonkajšie použitie. Pre akustickú signalizáciu poplachu bude slúžiť interná siréna.

**SO 360.2 Kanalizácia – GMA** – projekt rieši preloženie jestvujúceho kanalizačného zberača v priestore objektov SO 450.2 a 472.2 z rúr PV DN 300 v dĺžke 41,98 m. Na trase bude vybudovaných 5 typových kanalizačných šácht. Napojenie úpravne vápenného hospodárstva UVH do usadzovacej nádrže bude z rúr PVC DN 150 v dĺžke 11,5 m. Odvádzanie odpadových vôd z kompresorovne do usadzovacej nádrže bude z rúr PVC DN 100 v dĺžke 14,8 m, na trase bude vybudovaný odľučovač ropných látok firmy Klartec. Odkanalizovanie plôch vápencového a popolčkového hospodárstva je novým zberným žľabom, navrhnutým pozdĺž príjazdovej komunikácie z BGZ-S tvaroviek SV 150 v dĺžke 54 m, napojených do projektovaného zberača odpadových vôd. Úprava jestvujúcich betónových žľabov v oblasti komína je v dĺžke 40 m. Napojenie žľabov bude kanalizačnými PVC DN 200 rúrami a tvarovkami do projektovaného zberača odpadových vôd.

**SO 370.2 Pitný vodovod – GKB** – vnútorný rozvod pitnej vody v miestnosti prípravy vápenného mlieka bude predĺžený do navrhovaných objektov SO 472.2 Vápenné a



popolčkové hospodárstvo a SO 450.2 Odľučovače popolčeka k absorbéru č. 3. Pitná voda je potrebná k umývadlu a k záchranej sprche slúžiacej na rýchle opláchnutie pracovníkov pri ich prípadnom zásahu haseným vápnom.

**SO 371.2 Požiarny vodovod – SGX** - preložka požiarného vodovodu v priestore budúceho SO 490.2-UMA v dĺžke 57,01 m.

**SO 400.2 Potrubné mosty – UMY** - Medzi novú strojovňu turbogenerátora TG2 a jestvujúci vzduchový kondenzátor sa osadí nosná konštrukcia pre uloženie potrubia DN 1400 s osou vo výške 14,08 m nad úrovňou terénu. Potrubie bude uložené na dvoch oceľových stojkách z rúr DN 720 a s výškou 12 375 mm. Osová vzdialenosť stojok je 8 100 mm. Základy stojok sú navzájom prepojené.

**SO 411.2 Budova kotolne – UHA** - Stavebný objekt predstavuje rekonštrukciu – rozšírenie jestvujúcich priestorov kotolne, ktoré sú funkčne aj dispozične previazané s ostatnými susediacimi priestormi a zariadeniami. Zastavaná plocha zostáva nezmenená: 1 155,4 m<sup>2</sup>.

Priestor rekonštruovanej časti bude vyšší než bol pôvodný a bude zasahovať až nad budovu odškvárovania. Obostavaný priestor pôvodný: 46 703,5 m<sup>3</sup>; navrhovaný: 48 720,3 m<sup>3</sup>.

V rámci rekonštrukcie budú v maximálnej miere využité jestvujúce základy kotla K3. Nové základy pre technologické zariadenia sú navrhnuté ako plošné. Nosná konštrukcia podlažia +4,50 m zostane pôvodná, v časti medzi kotlami K2 a K3 sa demontuje. Toto podlažie sa vyhotoví ako nová železobetónová stropná doska. Podlažia +11,20 m a čiastočne +20,00 m sú navrhnuté nové. Obvodový plášť z oceľových C - kaziet Rannila, kotvených priamo na oceľovú konštrukciu, s tepelnou izoláciou a s trapézovým plechom Rannila 40A v exteriéri. Strešnú konštrukciu tvorí nosná oceľová konštrukcia, strešný zateplený kovový plášť z trapézových plechov Rannila. Technické vybavenie budovy predstavuje vetranie – kombinácia prirodzeného a núteného vetrania; vykurovanie – zabezpečené elektrickými teplovzdušnými vykurovacími jednotkami SAHARA plus E 4533.00; osvetlenie a silnoprádový rozvod – svietidlá, zásuvky, rozvádzač, uzemnenie; zdravotníctvo – jestvujúce rozvody a zariadenia; bleskozvod, uzemnenie stĺpov kotlov, elektrická požiarňa signalizácia; výtah – nákladný s povolenou dopravou osôb typ NTV1000/60, strojovňa výtahu umiestnená na podlaží + 31,505 m. Pre oceľové konštrukcie, zámočnícke a klampierske výrobky je navrhnutý náterový systém Hempadur.

**SO 450.2 Odľučovače popolčeka – UVG** - Predmetom tohto stavebného objektu SO 450.2 Odľučovače popolčeka - UVG je vybudovanie stavebnej časti pre technológiu čistenia spalín - základy pre čistenie spalín kotla K3 (absorbér, filter, spalínový ventilátor), základ pre kontajner merania emisií, HOK3 pre manipuláciu s vrecami aktívneho uhlia.

Všetky základy budú železobetónové monolitické, nadzemná časť objektu HOK3 je oceľová konštrukcia. Technické vybavenie objektu - pitný vodovod, kanalizácia, umelé osvetlenie a zásuvkové rozvody vrátane rozvádzačov, bleskozvod, uzemnenie.

**SO 471.2 Budova odškvárovania – UEE** - sú úpravy a opravy oplechovania zásobníka škvary a časti stien medzi kotolňou a Budovou odškvárovania v mieste dopravy škvary z kotolne. Výstavbou novej medzisteny v tejto časti je riešené aj oplechovanie steny a časti zásobníka novým oplechovaním.

**SO 472.2 Vápenné a popolčkové hospodárstvo – UVH** – po statickej stránke je rozdelený na dva samostatné objekty. Pod silo na vápno je navrhnutá oceľová konštrukcia s plošinou na + 5,00 m, s nosnými rámami v osových vzdialenostiach 4,7 m a 2,25 m. Z dvoch strán je krytá betónovými stenkami vedľajších objektov. Oceľové stojky sú uložené na základovej doske, betón triedy B20. Objekt vápenného hospodárstva priamo nadväzuje na objekt vápenného hospodárstva K2, je samostatne stojaci, dvojpodlažný, s plochou strechou. Zvislé nosné konštrukcie tvorí železobetónový monolitický skelet so stĺpmi do druhého nadzemného podlažia, v ktorom sú kotvené oceľové stĺpy nosnej oceľovej konštrukcie so zatepleným sendvičovým plášťom. V miestach od úrovne +5,50 m resp. + 4,85 m je navrhnutá nosná



oceľová konštrukcia, po celom obvode po úroveň + 10,882 m opláštená a prestrešená. Vodorovná nosná konštrukcia - stropná konštrukcia 2.NP (+5,00 m) je navrhnutá ako monolitická železobetónová doska. Strešná konštrukcia: trapézový plech s izoláciou doskami s minerálnej vlny.

Technické vybavenie objektu - osvetlenie a zásuvkové rozvody napájané z rozvodnice 00BLF02; kanalizácia dažďová a kanalizácia odpadových vôd; pitný vodovod; uzemnenie; bleskozvod; elektrická požiarňa signalizácia.

**SO 490.2 Strojovňa turbogenerátora – UMA, Rozvodňa – UBA** – dva samostatné objekty, v plnom rozsahu oddielované. Strojovňa turbogenerátora je jednopodlažná hala z oceľovej konštrukcie. Opláštenie – zateplený oceľový montovaný plášť. Zastavaná plocha je 187 m<sup>2</sup> a obstavaný priestor 1 780 m<sup>3</sup>. Objekt je bez okien s núteným vetraním. Strecha je zateplená. Objekt je založený na základových pätkách, turbína na železobetónovej doske.

UBA (Rozvodňa) - objekt je bez okien z prirodzeným a aj núteným vetraním so zastavanou plochou 75,6 m<sup>2</sup>. Objekt je založený na základových pásoch, nosné murivo z tvárnic Hebel, strop z panelov Hebel. Stanovište transformátora má záchytnú havarijnú nádrž. Podlaha rozvodne UBA je navrhnutá ako železobetónová doska.

Technické vybavenie - požiarň vodovod s nadzemným hydrantom, dažďová kanalizácia, kanalizácia odpadných vôd, vetranie - kombinované, vykurovanie – pevné elektrické konvektory TAKTIC, osvetlenie a zásuvkové rozvody, bleskozvod, uzemnenie, elektrická požiarňa signalizácia.

**SO 520.2 Trafostanica a rozvodňa – UAG** - vyrovnanie podlahy samonivelačným poterom na úrovni – 2,90 m, protiprašný náter SOKAFLOOR.

**SO 540.2 Prístavok chemickej úpravy vody – UGD** - riešený ako jednopodlažná prístavba k jestvujúcej chemickej úpravni vody, pôdorysné rozmery 6,0 m x 4,5 m, zateplená, založená na základových betónových pätkách. Zvislé konštrukcie – oceľová konštrukcia, opláštenie z plechov Rannila. Strešná konštrukcia – nosná oceľová konštrukcia, strešný plášť zateplený z trapézových plechov Rannila. Deliacia stena od jestvujúcej chemickej úpravy vody (pôvodná vonkajšia stena v tomto module) bude demontovaná a cez tento otvor bude prístup k inštalovanej technológii. Technické vybavenie objektu – uzemnenie, osvetlenie a zásuvkové rozvody.

**SO.580.2 Základy pre vzduchový kondenzátor – URC, Strojovňa chladiacich čerpadiel – URF** - predmetom tohto stavebného objektu sú základové železobetónové pásy pre vzduchový kondenzátor a prístavba strojovne čerpadiel kondenzátu spolu s nádržami a parnou vývevou.

Prístavba strojovne - objekt bude pristavaný k jestvujúcemu, spoločná stena bude vybúraná. Zastavaná plocha nového objektu je 6 x 4,4= 26,4 m<sup>2</sup> a obstavaný priestor nadzemnej časti je 215,3 m<sup>3</sup>. Základy objektu sú navrhnuté pásové z prostého betónu. Vo vnútri dispozície budú dve základové pätky z prostého betónu pre ukotvenie oceľovej konštrukcie schodiska. Zvislú nosnú konštrukciu tvoria obvodové steny z tvárnic HEBEL hr. 375 mm. Stropná konštrukcia je navrhnutá z oceľových valcovaných profilov uložených na železobetónovom venci. Objekt je tepelne izolovaný. Technické vybavenie objektu - kanalizácia dažďová, kanalizácia odpadných vôd z podlahy budovy strojovne čerpadiel, vetranie – prirodzené žalúziami, vykurovanie – pevné elektrické konvektory, umelé osvetlenie a zásuvkové rozvody, uzemnenie, EPS a bleskozvod.

**PS 04.2 Rozvod zemného plynu do K3** - predĺženie jestvujúceho vnútorného rozvodu zemného plynu v kotolni kotlu K3, odbočka s armatúrami z hlavného rozvodu k horákom na oboch stranách kotla K3, 2 ks plynové horáky Dumag typu GG1000KE-GÜ s výkonom 2 x 9,0 MW a ventilátory spaľovacieho vzduchu pre horáky.

**PS 07.2 Čistenie spalín a vápenné hospodárstvo** – vybudovanie spalinovodu od K3 do komína; rozprašovací absorbér 3; tkaninový filter 3; stanica vápenného mlieka (prepojená na



jestvujúcu), hospodárstvo aktívneho uhlia HOK3. Vápenné hospodárstvo bude umiestnené v objekte SO 472.2 Pozostávať bude z nádrže na hasenie vápna, zásobníka vápna, zásobníka vápenného mlieka a spojovacích potrubí vrátane prepravných čerpadiel.

**PS 12.2 Chemická úprava vody** –zberná nádrž vrátených kondenzátov o objeme 25 m<sup>3</sup>, meranie vodivosti a teploty kondenzátov, meranie množstva kondenzátu vyhovujúcej kvality zavedeného do zbernej nádrže, vypúšťanie kondenzátu nevyhovujúcich vlastností do vychladzovacej nádrže, pieskové filtre 1 + 1 (pracovný a rezervný) pre zachytenie mechanických nečistôt, prečerpávacie čerpadlá kondenzátu.

**PS 15.2 Chladiaci okruh kondenzátora** - nový vzduchový kondenzátor (č.4), nové paroprúdové čerpadlá, nové zberné kondenzátne nádrže s prepojavacími potrubiami a prečerpávacími čerpadlami kondenzátu. Umiestnenie technológie je v objektoch SO 400.2, SO 490.2 a SO 580.2.

**PS 26.2 Kotelňa** - rozčlenený na nasledovné dielčie prevádzkové súbory:

- DPS 26.2.01 Kotel s príslušenstvom - v kotolni bude osadený tretí kotel K3 s tepelným výkonom pary na výstupe z kotla 25 MW a parametrami pary 400 °C / 4 MPa.
- DPS 26.2.02 Zavážací systém a rošt - pozostáva zo zavážacej násypky, otočnej klapky, šachty, zavážacieho stola s prechodovou časťou a prívodov a odvodov vody.
- DPS 26.2.03 Hydraulická čerpacia stanica - umiestnená na plošine +11,200 m pri stene kotolne v rade 3
- DPS 26.2.04 Systém spaľovacieho, tesniaceho a chladiaceho vzduchu
- DPS 26.2.05 Technológia SNCR s príslušenstvom
- DPS 26.2.06 Dávkovanie chemikálií

**PS 30.2 Strojovňa turbogenerátora** - parná turbína s generátorom o výkone 8,7 MW; okruh vodného chladenia oleja turbogenerátora a chladiaceho vzduchu generátora; potrubia pary, kondenzátu; mostový žeriav s nosnosťou 10 000 kg.

**PS 32.2 Napájanie kotlov** - tepelná úprava a doprava napájacej vody (TÚV), doplnenie napájacích čerpadiel s elektro i turbopohonom a prepojenie výstupného rádu čerpadiel, inštalácia zbernej nádrže kondenzátov, doprava kondenzátov do zariadení pre chemickú úpravu, inštalácie potrebných potrubí, armatúr, meracích miest.

**PS 34.2 Vnútorne spojovacie potrubia** - technologické vnútorné spojovacie potrubie (okrem spojovacieho potrubia zemného plynu), úpravy potrubí pre osadenie meracích prístrojov a snímačov, všetky druhy armatúr, tlmiče hluku, závesy, uloženie a uchytenie potrubia

**PS 35.2 Vonkajšie spojovacie potrubia** - realizácia potrubných vedení na potrubnom moste a úprav potrubí do kondenzátorov.

**PS.40.2 Elektrotechnické zariadenia** - výkon z turbogenerátora bude vyvedený káblami do novej rozvodne 6 kV (skriňová, zapuzdrená v SF6 a s prípojnícami a prístrojmi na 1000 A). Táto rozvodňa bude pozostávať zo skrine vývodu na transformátor, skrine prívodu z generátora, zo skrine merania, z 2 skriň pozdĺžnej spojky, zo skrine vývodu z generátora (jestvujúci generátor) a zo skrine vývodu na transformátor (jestvujúci transf. 10 MVA). V rozvodni bude umiestnený tiež rozvádzač 22 kV. Rozvádzač bude skriňový, zapuzdrený v SF6 s prípojnícami a prístrojmi do 630 A. Rozvádzač bude pozostávať zo skrine prívodu od transformátora 10 MVA, zo skrine vývodu na transformátor vlastnej spotreby, zo skrine merania a skrine vývodu na jestvujúci rozvádzač 22 kV v objekte jestvujúceho TG. Z novej rozvodne bude riešený prepoj na jestvujúci transformátor 7,5 MVA umiestnený v jestvujúcom objekte a z transformátora bude vyvedený výkon do jestvujúceho rozvádzača 22 kV.

V jestvujúcom rozvádzači 22 bude zrušený vývod na transformátor vlastnej spotreby BFT01 a tento transformátor bude napojený z novej rozvodne 22 kV. Transformátor 10 MVA bude umiestnený v samostatnej miestnosti (v trafokomore), kde bude postavený na nosníkoch a koľajniciach. V trafostanici bude vyhotovená vnútorná uzemňovacia sústava ku ktorej budú pripojené všetky zariadenia a oceľové konštrukcie v rozvodni. Káble z TG2 do rozvodne budú



vedené v priestore pod zdvojenou podlahou v rozvodni. Káble medzi objektom jestvujúceho TG1, novým objektom TG2 a rozvodňou NN budú vedené po jestvujúcich a novobudovaných káblových mostoch.

**PS 43.2 Vonkajšia kabeláž** - 22 kV napájacie káble pre 22kV skriňovú rozvodňu, napojenie bude urobené pomocou prípojníc v prírodných kobkách zrušenej kobkovej rozvodne, ktoré sú umiestnené v káblvom priestore, káble medzi zariadením umiestneným v priestoroch budovy strojovne a rozvodne a zariadením dozorne, káble s jednosmerným napätím pre napájanie zariadenia strojovne. Káble budú uložené na potrubnom moste.

**PS 49.2 Systém kontroly a riadenia** - Rekonštruovaná a doplnená technológia bude riadená centrálné z jestvujúcej dozorne, ktorá je situovaná v objekte kotolne na podlaží + 4,5 m. Nové technologické zariadenia budú mať svoje riadiace systémy v skrinkách, pripojených k zbernici nadradeného riadiaceho systému TELEPERM XP optickým káblom. Pre operátorov procesu bude v dozorni osadené tretie ovládacie pracovisko. Celý systém bude zabezpečený tak, aby procesy mohli byť ovládané z ktoréhokoľvek z 3 pracovísk. Systém monitorovania po rozšírení spaľovne o tretí kotol bude doplnený o nový automatický monitorovací systém (AMS).

**PS 70.2 Kompresory prístrojového vzduchu** – osadenie dvoch kompresorov na výrobu vzduchu v kotolni na podlaží + 11,2 m, sušičky vzduchu, zariadenie prepojujúcich potrubí na jestvujúci rozdeľovač vzduchu v kompresorovej stanici.

Obec Mestská časť Bratislava – Ružinov, listom č. SÚ/2008/12094-2/ZHU zo dňa 05.05.2008 vydala podľa § 39a ods. 3. písm. d) stavebného zákona oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia.

Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave rozhodnutím zo dňa 28.05.2008 č. ZPO/2008/04425-23/ABJ/BAII ku stavbe „Rekonštrukcia spaľovne OLO – II. etapa“ rozhodol, že navrhovaná činnosť sa podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie sa nebude posudzovať.

#### **Podmienky povolenia k uskutočneniu stavby:**

1. So stavbou možno začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
2. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorú vypracoval ENPI, s.r.o., Estónska 1/A, 821 06 Bratislava, HIP Ing. Ľuboš Majdán, v máji 2008, arch. č. 1-OB-08129.
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky.
4. Stavbu môže realizovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov.
5. Vybraného dodávateľa stavby, vrátane dokladov oprávňujúcich ho na príslušný výkon činnosti, je stavebník povinný oznámiť tunajšiemu úradu do 15 dní od jeho určenia.
6. Za odborné vedenie uskutočnenia stavby a bezpečnosť na stavbe zodpovedá zhotoviteľ stavby.
7. Stavebník oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác do 10 dní od zahájenia výstavby.
8. Inšpekcia upúšťa od vytýčenia stavby osobami oprávnenými vykonávať geodetické a kartografické činnosti. Za súlad priestorovej polohy stavby s overenou projektovou dokumentáciou zodpovedá stavebník.
9. Pri realizácii stavby je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, príslušné ustanovenia stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.



10. Stavebník je povinný na výstavbu použiť také stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov, vhodné na použitie v stavbe a ktoré majú také vlastnosti, aby po dobu predpokladanej existencie stavby, bola pri bežnej údržbe zaručená požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia, bezpečnosť pri užívaní.
11. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii overená projektová dokumentácia stavby a všetky doklady týkajúce sa uskutočňovanej stavby.
12. Stavebník je povinný viesť stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe, vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
13. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
14. Pred začatím výkopových prác stavebník zabezpečí vytýčenie jestvujúcich podzemných vedení a technologických rozvodov v mieste stavby.
15. Ak povolenie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
16. V prípade, že stavebné práce nezačnú do 2 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, stavebné povolenie stráca platnosť. V prípade ďalšieho záujmu je potrebné požiadať o predĺženie jeho platnosti alebo o nové povolenie.
17. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby. Po ukončení výstavby stavebník požiada inšpekciu o povolenie na dočasné užívanie stavby za účelom skúšobnej prevádzky alebo na trvalé užívanie stavby.
18. K žiadosti o dočasné alebo trvalé užívanie stavby stavebník predloží náležitosti podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
  - a. PD overenú v stavebnom konaní
  - b. PD skutočného vyhotovenia stavby overenú dodávateľom stavby (ak je vypracovaná)
  - c. právoplatný súhlas z hľadiska ochrany ovzdušia k uvedeniu zdroja znečisťovania ovzdušia do dočasného alebo trvalého užívania stavby,
  - d. doklady o splnení základných požiadaviek na stavby,
  - e. opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia,
  - f. atesty použitých výrobkov a materiálov,
  - g. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,
  - h. doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby,
  - i. dokladovať meranie hluku v pracovnom prostredí, eventuálne pri najbližších objektoch s dlhodobým pobytom osôb.
19. **Podmienky obce, správcov podzemných vedení a dotknutých orgánov:**

Odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Bratislava, č. 3843/1/2008 zo dňa 25.08.2008:

  - pripomienky uvedené pod bodmi č. 2.1 až 2.16 a bodmi 2.18 až 2.20 budú zapracované do realizačnej projektovej dokumentácie,
  - na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia – PS 40.2 – časť Výrobný blok elektrickej energie a Rozvod vlastnej spotreby, PS 43.2 Vonkajšia kabeláž a rozvod zemného plynu do K3, plynové horáky DUMAG 9 MW platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.,

- pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení – PS 40.2 – časť Výrobný blok elektrickej energie a Rozvod vlastnej spotreby, PS 43.2 Vonkajšia kabeláž, potrubné rozvody parné a horúcovodné, horáky DUMAG 9 MW vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.,
- pred uvedením parného kotla, nábehovej expanznej nádrže, zbernej nádrže kondenzátu WELL, nádrže napájacej vody, odplyňovača, nádrže vratného kondenzátu, vzdušníkov, núteného vetrania, strojovej technológie, kompresorovej stanice (PS 70.2), čerpadiel strojovej technológie, mostového žeriava nosnosti 10 000 kg a zvisle posuvných brán s mechanickým pohonom do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a.s., o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z.,
- technické zariadenie - parný kotol, potrubné rozvody, bezpečnostné príslušenstvo kotla, nábehová expanzná nádrž, zberná nádrž kondenzátu WELL, nádrž napájacej vody, odplyňovač, nádrž vratného kondenzátu, vzdušníky sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády SR č. 576/2002 Z.z. v znení NV SR č. 329/2003 Z.z., SO 411.2 Budova kotolne UHA – nútené vetranie  $Q_0$  6300 m<sup>3</sup>. h<sup>-1</sup>, PS 07.2 Čistenie spalín – strojová technológia, PS 12.2 Chemická úprava vody – strojová technológia, PS 15.2 Chladiaci okruh kondenzátora - strojová technológia, PS 26.2 Kotolňa - strojová technológia, PS 30.2 Strojovňa turbogenerátora - strojová technológia, PS 32.2 Napájanie kotlov - strojová technológia, PS 34.2 Vnútorne spojovacie potrubia – 3.10 prístrojový vzduch – kompresorová stanica (PS 70.2) – 3.22 potrubie vratného kondenzátu – čerpadlá - strojová technológia, 3.23 – čerpadlá - strojová technológia, mostový žeriav nosnosti 10 000 kg, zvisle posuvné brány s mechanickým pohonom sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády SR č. 310/2004 Z.z. v znení NV SR č. 327/2003 Z.z.. Pri uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky týchto predpisov.

Vyjadrenie Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Bratislave č. ORHZ-3023/2008 zo dňa 11.09.2008 cit.:

1. V novo osadzovaných hadicových zariadeniach sa nepovoľujú dve požiarne hadice v súlade s čl. 5.7 (poznámka 2.) STN 92 0400 Zásobovanie vodou na hasenie požiarov, v nadväznosti na § 12 vyhl. MV SR č. 699/2004 Z.z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenie požiarov.
2. Dimenzie novo zriaďovaných a prekladaných požiarnych vodovodov žiadame riešiť v súlade s čl. 4.7 STN 92 0400, v nadväznosti na § 16 ods. 1 vyhl. MV SR č. 699/2004 Z.z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenia požiarov.

#### **Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli iné námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby.



### III)

mení integrované povolenie č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.04.2004 v znení neskoršej zmeny nasledovne:

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia na str. 2 Umiestnenie sa pôvodné znenie nahrádza novým znením:

*pôvodné znenie:*

Umiestnenie :

Okres	Katastrálne územie	Čísla parciel
Bratislava II	Bratislava - Ružinov	3979/6, 3979/33, 3979/34, 3979/35, 3979/36, 3979/37, 3979/38, 3979/39, 3979/40

*nové znenie:*

Umiestnenie prevádzky:

Okres	Katastrálne územie	Čísla parciel
Bratislava II	Bratislava - Ružinov	3979/6, 3979/31, 3979/33, 3979/34, 3979/35, 3979/36, 3979/37, 3979/38, 3979/39, 3979/40, 3979/56, 3979/58, 3979/59, 3979/61

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke: 1. Termické zneškodňovanie komunálneho odpadu** sa tabuľka v pôvodnom znení nahrádza novým znením:

*pôvodné znenie:*

#### 1. Termické zneškodňovanie komunálneho odpadu

Prevádzkovaná kapacita spaľovne (príl.č.1 zákona o IPKZ)	21,8 t.hod <sup>-1</sup>
Výrobná kapacita	163 500 t.rok <sup>-1</sup>
Prevádzkovaná doba	7 500 hod.rok <sup>-1</sup>
Uvedenie do prevádzky	december 2002
Predpokladané ukončenie prevádzky	december 2032

*nové znenie:*

#### 1. Termické zneškodňovanie komunálneho odpadu

Prevádzkovaná kapacita spaľovne (príl.č.1 zákona o IPKZ)	32,7 t.hod <sup>-1</sup>
Výrobná kapacita	187 370 t.rok <sup>-1</sup>

Prevádzkovaná doba	8 000 hod.rok <sup>-1</sup>
Uvedenie do prevádzky	december 2002
Predpokladané ukončenie prevádzky	december 2032

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II. Záväzné podmienky 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky** kap. **Opis prevádzky a technických zariadení** sa dopĺňa text v nasledovnom znení:

V rámci II. etapy rekonštrukcie bude prevádzka rozšírená a doplnená nasledujúce objekty a zariadenia:

- nový kotol K3, umiestnený v jestvujúcej kotolni,
- tretia linka čistenia spalín – dávkovanie vápenného mlieka, absorbér, dávkovanie uhlíkového sorbentu, tkanivový filter, spalínový ventilátor a spalínovody, meranie emisií a AMS,
- rozšírenie vápenného hospodárstva – zásobníka a prípravy vápenného mlieka (nový objekt),
- druhý turbogenerátor TG2 s parnou turbínou s regulovaným odberom pary na dodávku tepla do mestskej siete, umiestnený v objekte Strojovňa turbín,
- druhý transformátor a elektrorozvodňa, vyvedenie elektrického výkonu káblowymi rozvodmi v objekte Rozvodňa a Transformátorová stanica,
- rozšírenie Strojovne chladiacej vody v kondenzátorovom hospodárstve,
- rozšírenie troch suchých kondenzátorov o štvrtý kondenzátor,
- súvisiace stavebné úpravy a úpravy inžinierskych sietí,
- úpravy a rozšírenie objektu Merania a regulácie,
- rozšírenie Chemickej úpravne vody pre úpravu vratných kondenzátov zo siete Bratislavskej teplárenskej, a.s., Bratislava.

Riešenie čistenia spalín (polosuchou metódou) pre kotol K3 bude rovnaké ako pre existujúce kotly K1 a K2. Na jeho prevádzku budú používané chemikálie z jestvujúcich zariadení, ktoré budú adekvátne rozšírené.

Za účelom kontinuálneho monitorovania emisií jednotlivých znečisťujúcich látok (TZL, CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, TOC, HCl) a pomocných veličín (koncentrácia O<sub>2</sub>, objemový prietok, tlak a teplota odpadového plynu) z kotla K3 bude inštalovaný automatizovaný merací systém AMS-II, principiálne rovnaký ako existujúci AMS pre kotly K1 a K2. AMS-II bude spĺňať požiadavky na vyhodnocovanie a archivovanie nameraných údajov. Merací objekt AMS pre kotol K3 bude umiestnený na spevnenej ploche na úrovni okolitého terénu v blízkosti komína a spalínovodu kotla K3.

Vyčistené a čiastočne ochladené spaliny z kotla K3 budú vypúšťané do vonkajšieho ovzdušia spoločným existujúcim komínom.

V rámci rekonštrukcie bude vymenené aj pôvodné zariadenie AMS pre kotly K1 a K2 za nové. Jedná sa o zariadenia pre kontinuálne monitorovanie znečisťujúcich látok SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, CO, HCl a TOC. Pôvodné prístrojové vybavenie pre monitorovanie prietoku, tlaku a teploty ako aj systém pre zber a spracovanie dát zostáva bez zmeny. Kontinuálne meranie HF pre K1, K2 a K3 bude nahradené periodickým diskontinuálnym oprávneným meraním.



- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II. Záväzné podmienky 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky** kap. **Opis prevádzky a technických zariadení** sa v bodoch **a), b)** dopĺňa text v nasledovnom znení:

a)

Technické parametre kotla:

*Kotol K3*

Typ kotla:	vysokotlakový parný kotol s vratisuvným roštom
Menovitý tep. výkon kotla:	20,5 MW
Parný výkon kotla:	27,7 t.hod <sup>-1</sup>
Množstvo spáleného odpadu:	10,9 t.h <sup>-1</sup>
Parametre pary:	tlak 4 MPa, teplota 400 °C
Typ horákov:	plynové Dumag GG 1000KE-GÜ
Počet horákov:	2 ks
Spaľovací výkon horákov:	max. - 9,0 MW (x 2 ks) min. - 1,3 MW
Palivo:	zemný plyn, komunálny odpad

**Inštalovaný súhrnný výkon spaľovne<sup>1</sup>: 83,1 t.hod<sup>-1</sup> (parný výkon)  
(70,5 MW<sub>tep</sub>)**

Technické parametre turbogenerátora:

*Turbogenerátor TG2*

Typ turbíny:	parná, kondenzačná s jedným regulovaným odberom pary
Menovitý výkon turbíny:	8,7 MW
Otáčky rotora turbíny:	10 700 ot.min <sup>-1</sup>
Maximálne množstvo pary:	45 t.hod <sup>-1</sup>
Teplota pary na výstupe z TG2:	49 °C
Tlak pary na výstupe z TG2:	12 kPa
Typ generátora:	trojfázový synchronný so zabudovaným budičom
Maximálny el. výkon generátora:	10 000 kVA
Otáčky generátora:	1 500 ot.min <sup>-1</sup>
Spôsob chladenia:	uzavretý obeh chladiaceho vzduchu pomocou zabudovaného vzduchovo-vodného chladiča

b) Čistenie spalín

Súčasťou zariadenia na čistenie spalín pre kotol K3 je vstrekovací absorbér vrátane dávkovania a vstrekovania vápenného mlieka; tkanivový filter vybavený by-passovým kanálom; spalínový ventilátor; stanica vápenného mlieka (prepojená na jestvujúcu); stanica aktívneho uhlia; systém prepravy zvyškových látok a stanica vodného čerpadla.

<sup>1</sup> Pôvodný inštalovaný súhrnný výkon spaľovne uvedený v pôvodnej tabuľke (Technické parametre kotla) v bode a) vypúšťa.

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II. Záväzné podmienky 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky** kap. **Opis prevádzky a technických zariadení** sa v bode c) vypúšťa tabuľka a nahrádza sa nasledovne:

c) Monitorovanie emisií

Technické parametre AMS – kotly K1 a K2:

Analyzátor	Výrobca	Princíp merania	Meraná veličina
DR 300-40	DURAG	metóda rozptýleného svetla	TZL
MC3	EcoChem	extraktívna metóda IR fotometer - GFC	CO, SO <sub>2</sub> , NO, NO <sub>2</sub> , vlhkosť, HCl
MC3	EcoChem	ZrO <sub>2</sub> článok	O <sub>2</sub>
Signal 3000 HM	Signal	plameňovo ionizačný detektor FID	TOC
SDF-F-50 a Sitrans P	SKI	Prietoková sonda s vyhodnocovaním diferenciálneho tlaku	prietok
Sitrans P	SIEMENS	Diferenciálny tlak	tlak
Sitrans T	SIEMENS	Pt 100	teplota

Technické parametre AMS – kotol K3:

Zariadenie AMS bude inštalované na spalinovode kotla K3 a v novom klimatizovanom meracom objekte. Na spalinovode kotla K3 budú osadené odberové sondy analyzátorov a meracie prístroje fyzikálnych veličín. V meracom objekte bude zariadenie pre úpravu a analýzu plynnej vzorky.

Analyzátor	Výrobca	Princíp merania	Meraná veličina
LMS 181	PCME	optický – priamy odraz svetla od častíc	TZL
MC3	EcoChem	extraktívna metóda IR fotometer - GFC	CO, SO <sub>2</sub> , NO, NO <sub>2</sub> , vlhkosť, HCl
MC3	EcoChem	ZrO <sub>2</sub> článok	O <sub>2</sub>
Signal 3000 HM	Signal	plameňovo ionizačný detektor FID	TOC
D-FL200	DURAG	ultrazvuk	prietok spalín
Pt 100	PPA Zepax	Snímač teploty s prevodníkom	teplota spalín
DMP33li	BD Sensors	absolútny tlak	tlak spalín

Vyhodnocovanie emisných údajov – kotol K3:

- DATALOGGER
- PC server
- prenosové zariadenie pre spojenie DL s PC
- programové vybavenie Ecosoft



- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II Záväzné podmienky 2. Limitné hodnoty** kap. **Emisie do ovzdušia** sa bod 2.8. nahrádza nasledovným znením:

**2.8. Podmienky prevádzkovania spaľovne odpadov platné od 28. decembra 2005:**

2.8.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné emisné limity znečisťujúcich látok určené ako denné priemery:

Znečisťujúca látka	Emisný limit [ $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$ ]
Celkové tuhé znečisťujúce látky	10
Organické znečisťujúce látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík	10
Plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl	10
Oxid siričitý ( $\text{SO}_2$ )	50
Oxid dusnatý (NO) a oxid dusičitý ( $\text{NO}_2$ ) vyjadrené ako oxid dusičitý	200

2.8.2. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné emisné limity znečisťujúcich látok určené ako polhodinové priemery:

Znečisťujúca látka	(100 %) A	(97 %) B
Emisný limit [ $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$ ]		
Celkové tuhé znečisťujúce látky	30	10
Organické znečisťujúce látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík	20	10
Plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl	60	10
Oxid siričitý ( $\text{SO}_2$ )	200	50
Oxid dusnatý (NO) a oxid dusičitý ( $\text{NO}_2$ ) vyjadrené ako oxid dusičitý	400	200

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II Záväzné podmienky 2. Limitné hodnoty** kap. **Emisie do ovzdušia** sa dopĺňa do bodu 2.8.3. text s nasledovným znením:

2.8.3. Emisné limity pre ťažké kovy a plynné znečisťujúce látky:

Znečisťujúca látka	Emisný [ $\text{mg}\cdot\text{m}^{-3}$ ]
Plynné zlúčeniny fluóru vyjadrené ako HF	1

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II Záväzné podmienky 2. Limitné hodnoty** kap. **Emisie do ovzdušia** sa body 2.8.12., 2.8.13., 2.8.19. a 2.9. nahrádzajú nasledovným znením:

2.8.12 Emisné limity/limitné hodnoty sa pri kontinuálnom meraní považujú za dodržané, ak z vyhodnotenia výsledkov meraní za skutočný čas prevádzky vyplynie, že v kalendárnom roku:

- žiadna hodnota denného priemeru neprekročí hodnotu emisného limitu podľa bodu 2.8.1. tohto rozhodnutia,
- žiadna hodnota polhodinového priemeru v roku podľa bodu 2.8.2. stĺpca A tohto rozhodnutia neprekročí hodnotu emisného limitu,
- najmenej 97 % polhodinových priemerov v roku podľa bodu 2.8.2. stĺpca B tohto rozhodnutia neprekročí hodnotu emisného limitu,
- žiadna hodnota denného priemeru podľa bodu 2.8.5. stĺpca A integrovaného povolenia neprekročí limitnú hodnotu,

- najmenej 95 % zo všetkých 10-minútových priemerných hodnôt podľa bodu 2.8.5. stĺpca B alebo žiadna polhodinová priemerná hodnota podľa bodu 2.8.5. stĺpca C integrovaného povolenia neprekročí limitnú hodnotu.
- 2.8.13. Emisné limity/limitné hodnoty sa pri diskontinuálnom meraní považujú za dodržané, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu podľa bodu 2.8.3. a 2.8.4. integrovaného povolenia a tohto rozhodnutia.
- 2.8.19. Pri poruche alebo údržbe kontinuálneho meracieho systému sa môžu:
- na zistenie platného denného priemeru vylúčiť najviac tri hodinové priemerné hodnoty,
  - z hodnôt použitých na ročné hodnotenie vylúčiť najviac desať dní za rok.
- 2.9. Odborné miesta vzoriek vyčistených odpadových plynov sú na spalínovode každého jednotlivého kotla (K1, K2, K3) za posledným stupňom čistenia spalín.
- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II Záväzné podmienky 2. Limitné hodnoty** kap. **Emisie do ovzdušia** sa vypúšťajú body 2.8.14, 2.11. a 2.15. v plnom rozsahu.
  - vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **II záväzné podmienky 3. Vznik odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa bod 3.6. nahrádza nasledovným znením:  
3.6. Prevádzkovaním sú produkované odpady:

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
13 02 05	Nechlórované minerálne, motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 05 01	Tuhé látky z lapačov piesku a odlučovačov oleja z vody	N
13 05 02	Kaly z odlučovačov oleja z vody	N
13 05 03	Kaly z lapačov nečistôt	N
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 01 03	Opotrebované pneumatiky	O
16 06 01	Olovené batérie	N
16 07 09	Odpady obsahujúce iné nebezpečné látky	N
19 01 02	Železné materiály odstránené z popola	O
19 01 07	Tuhý odpad z čistenia plynov	N
19 01 12	Popol a škvara iné ako uvedené v 19 01 11	O
19 12 02	Železné kovy	O
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N
20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce fluórchlórované uhlíkovodíky	N



20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti	N
20 01 40	Kovy	O

#### IV)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.04.2004 v znení právoplatnej zmeny č. 3938-11085/37/2007/Heg/720080103/Z1 zo dňa 13.04.2007, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke zostávajú nezmenené.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 564/OIPK/04-Va/720080103 zo dňa 15.04.2004 v znení neskoršej zmeny.**

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 1., 3., 6., 7., 9.; písm. b) bod č. 2., 3., 4.; písm. c) bod č. 8., 9., 10; písm. f) bod č. 4 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona, § 26 zákona č. 364/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivanská cesta 22, Bratislava, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zn. 10/123/08-A zo dňa 08.09.2008 pre prevádzku „Spaľovňa odpadu“. So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 20 000,- Sk.

Nakoľko žiadosť nespĺňala náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ, prevádzkovateľ bol vyzvaný listom zn. 9530-37031/37/2008/Bal/Z2 zo dňa 07.11.2008 na odstránenie nedostatkov žiadosti. Rozhodnutím č. 9530-37032/37/2008/Bal/720801103/Z2 zo dňa 07.11.2008 inšpekcia prerušila konanie vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ úplne odstránil nedostatky žiadosti dňa 16.02.2009.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 790-5607/37/2009/Bal,Sta/720080103/Z2 zo dňa 17.02.2009 účastníkom konania (prevádzkovateľ; Hl. mesto SR Bratislava; Ing. Ľuboš Majdán, ENPI s.r.o., Bratislava – zodp. projektant; SLOVNAFT, a.s., Bratislava) a dotknutým orgánom (MČ Bratislava Ružinov, Bratislava; Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ochrany ovzdušia. odb. štátnej vodnej správy, odb. odpadového hospodárstva a odb. ochrany prírody a krajiny; RÚVZ Bratislava so sídlom v Bratislave; Krajský úrad životného prostredia v Bratislave – odbor kvality ŽP, Bratislava; KR HaZZ, Bratislava; TI SR, Bratislava; ZE, a.s., Bratislava; SPP - distribúcia, a.s., Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Spaľovňa odpadu“. Inšpekcia určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie. O predĺženie lehoty na vyjadrenie podľa § 12 ods. (6) zákona o IPKZ požiadalo Krajské riaditeľstvo hasičského

a záchranného zboru, Bratislava listom č.p. KRHZ-240/2009 zo dňa 17.3.2009. K predmetnej žiadosti sa KR HaZZ vyjadrilo listom č.p. KRHZ-231/2009 zo dňa 27.3.2009 t.j. v 30 dňovej lehote, preto inšpekcia nepredĺžila lehotu na vyjadrenie.

K realizácii stavby podľa žiadosti prevádzkovateľa sa kladne vyjadrili:

- RÚVZ v Bratislave, Bratislava záväzné stanovisko č. RÚVZ/21-2504/2009 zo dňa 26.02.2009,
- SLOVNAFT, a.s., Bratislava stanovisko č. 30100/2009 zo dňa 3.3.2009,
- OÚŽP v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy vyjadrenie č. ZPS/2009/2184/FAK-II zo dňa 5.3.2009,
- Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, vyjadrenie č. MAGS-OŽP-34863/2009-25600 zo dňa 19.03.2009,
- OÚŽP v Bratislave, odbor ochrany ovzdušia, vyjadrenie č. ZPO/2009/02918/HRJ/II zo dňa 19.03.2009,
- KÚŽP v Bratislave, odbor kvality živ. prostredia vyjadrenie č. ZPH 778/2009 KOS zo dňa 23.3.2009,
- OÚŽP v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny, vyjadrenie č. ZPO/2009/02173/TEK-BAII zo dňa 26.02.2009,
- Krajské riaditeľstvo HaZZ, Bratislava vyjadrenie č. KRHZ-240/2009 zo dňa 17.03.2009 a č. KRHZ-231/2009 zo dňa 27.3.2009,
- SIŽP, odbor ochrany ovzdušia, Bratislava č. 141-14553/33/2009/Mel zo dňa 15.04.2009, doručeného dňa 07.05.2009.

Zo strany dotknutých orgánov boli vznesené nasledovné pripomienky:

1. Záväzné stanovisko RÚVZ Bratislava, Bratislava – č. RÚVZ/21-2504/2009 zo dňa 26.02.2009:

- Pri kolaudácii stavby dokladovať meranie hluku v pracovnom prostredí, event. pri najbližších objektoch s dlhodobým pobytom osôb (napr. administratíva).

*Uvedená pripomienka je zahrnutá v podmienkach tohto rozhodnutia.*

2. Vyjadrenie OÚŽP v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia č. ZPO/2009/02918/HRJ/II zo dňa 19.03.2009 – cit.:

- Predmetný ZZO musí plniť všeobecné podmienky prevádzkovanie ustanovené vo vyhl. MŽP SR č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov
- Inštalovaný AMS musí spĺňať:
  - požiadavky zisťovania množstva ZL a údajov o dodržaní určených EL v súlade s OTN ŽP 2006:98, ktorá charakterizuje jednotlivé funkčné parametre inštalovaných technických parametrov AMS,
  - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v projektovej dokumentácii,
  - požiadavky a podmienky prevádzky uvedené v prevádzkových predpisoch výrobcu konkrétneho AMS,
  - požiadavky uvedené v prílohe č. 3, 4 a 5 vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z.z..
- Podľa vyhl. MŽP SR č. 408/2003 Z.z. umožňovať oprávneným osobám a orgánom ochrany ovzdušia (o. i. príslušný OÚŽP) diaľkové vyvolanie údajov z pamäti monitorovacieho systému.
- Po realizovaní uvedenej investičnej akcie je potrebné vykonať nezávislými, oprávnenými osobami v čase ostatných skúšok zariadenia diskontinuálne meranie ťažkých kovov a PCDD/F a úplnú funkčnú skúšku AMS.
- Na užívanie zdroja po vykonaných zmenách je potrebné v rámci zmeny IP požiadať o súhlas na užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia.



- K žiadosti o vyššie uvedený súhlas je potrebné predložiť správu o diskontinuálnom oprávnenom meraní, správu z úplnej funkčnej skúšky AMS a predložiť na schválenie aktualizovaný STPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania.
- Najneskôr pri kolaudačnom konaní je potrebné požiadať Obvodný úrad ŽP v Bratislave o schválenie postupu výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok na určenie poplatkov.

*Uvedené pripomienky sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia.*

3. Vyjadrenie KÚŽP v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva – č. ZPH 778/2009  
KOS zo dňa 23.03.2009 – cit.:

Pôvodca odpadu bude nakladať s odpadmi v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, vydanými na jeho základe:

- pri nakladaní s odpadmi sa bude riadiť ustanovením § 3 zákona o odpadoch t.j. zabezpečí zhodnotenie odpadov z realizácie a z prevádzkovania stavby, zneškodnenie odpadov zabezpečí, ak nie je možné alebo účelné ich zhodnotenie, poprípade ich energetické využitie,
- zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov z realizácie a z prevádzkovania stavby zabezpečí prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch,
- pôvodca nebezpečných odpadov, ktoré vzniknú realizáciou stavby, 17 03 01, 17 03 09 a 17 06 03 môže nakladať s predmetnými odpadmi len na základe udeleného súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ,
- preukáže zmluvné zabezpečenie zhodnocovania alebo zneškodňovania odpadov z realizácie stavby,
- predloží pred vydaním kolaudačného rozhodnutia doklady, preukazujúce zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov z realizácie stavby oprávnenou osobou,
- predloží ku kolaudačnému konaniu zmluvné zabezpečenie odpadov zhodnocovania alebo zneškodňovania odpadov, ktoré budú vznikať prevádzkovaním stavby,
- je povinný požiadať pred kolaudačným konaním SIŽP, odbor integrovaného povolenia a kontroly o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, ktoré budú vznikať prevádzkovaním stavby resp. o udelenie zmeny, ktorá sa týka nebezpečného odpadu 16 05 06.

*Uvedené pripomienky sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými realizáciou stavby, ako aj prevádzkovaním je súčasťou tohto rozhodnutia. Zmluvné zabezpečenie odpadov, ktoré budú vznikať prevádzkovaním bolo súčasťou príloh k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia. Nebezpečný odpad kat. č. 16 05 06 podľa predloženej žiadosti bude vznikať v množstve maximálne 10 kg/rok, a preto nie je zahrnutý v súhlase na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.*

4. Stanovisko k žiadosti SIŽP, odbor ochrany ovzdušia, Bratislava č. 141-14553/33/2009/Mel zo dňa 15.4.2009, doručené dňa 7.5.2009 – cit.:

Žiadateľ o inštaláciu AMS Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivánska cesta 22 Bratislava, listom zn. zo dňa 16.3.2009 v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia, § 8, ods. 4 v žiadosti o zmenu IPK, ktorá je v súčasnosti v povolenacom konaní požiadal o povolenie zmeny merania koncentrácie HF v spalínach kotlov v prevádzke Spaľovňa odpadu vo Vlčom hrdle 74, z kontinuálneho na diskontinuálne, periodické meranie a preukázanie dodržiavania emisného limitu.



vyhláška MŽP SR č. 408/2003, § 8, ods. 4 :

Kontinuálne meranie plyných zlúčenín fluóru vyjadrených ako fluorovodík možno nahradiť periodickým meraním, ak sa vykonáva také odlučovanie chlorovodíka z odpadového plynu, ktoré zabezpečuje, že sa trvalo dodržiava hodnota emisného limitu pre plyné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako chlorovodík; intervaly periodického merania emisií fluorovodíka ustanovujú odseky 5 a 6.

SIŽP súhlasí so žiadosťou OLO a.s. v tom, že kontinuálne monitorovanie HF bude **nahradené periodickými diskontinuálnymi meraniami** raz za rok, nakoľko sa podľa obsahu žiadosti a vykonanými periodickými meraniami počas prvého roka prevádzky i ďalších rokov prevádzky AMS preukázalo, že emisná hodnota znečisťujúcej látky nepresahuje 50 % z hodnoty emisného limitu, sú predpoklady jeho trvalého dodržania najmä vzhľadom na látkové zloženie odpadov, charakter a technológiu ich vzniku, prepracovanie a triedenie odpadov a sú ďalšie predpoklady jeho dodržania (viď. obsah žiadosti a záznamy z kontinuálneho monitorovania).

- Pre kotol K3 musí prevádzkovateľ predložiť na posúdenie dopracovaný projekt podľa skutočností po výberovom konaní AMS.
- Počas skúšobnej prevádzky musí prevádzkovateľ zabezpečiť vykonanie úplnej funkčnej skúšky AMS a jej výsledky predložiť na SIŽP – IŽP Bratislava. OIPK,
- Podľa vyhlášky MŽP SR č. 408/2003 Z.z. musí vyhodnocovací softvér AMS trvalo umožňovať diaľkové vyvolanie údajov oprávneným osobám a orgánom ochrany ovzdušia z pamäti monitorovacieho systému (príslušný ObÚŽP a SIŽP - IŽP Bratislava). SIŽP - IŽP Bratislava - OIOO preto požaduje zabezpečiť možnosť pripojenia do systému (systém umožňujúci vyvolanie monitorovaných údajov a ich zisťovania v celom rozsahu) pomocou internetu,
- Ako súčasť platnej dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia musí prevádzkovateľ zaviesť počas skúšobnej prevádzky nasledovnú súbornú dokumentáciu k AMS:
  - a) Príručka AMS, ktorá do náležitých podrobností popisuje monitorovací systém a jeho jednotlivé časti, definuje postupy a zákroky na AMS ako i zodpovednosti jednotlivých útvarov.
  - b) Prevádzková kniha AMS (budú v nej obsluhujúcim personálom zaznamenané všetky relevantné údaje o kontrole, kalibrácii, opravách, odstávkach, overovaní a iných obdobných podstatných skutočnostiach vykonávaných na AMS.

Uvedená dokumentácia musí byť v súlade s prílohou D STN EN 14 181:

Príloha D1: Podstata dokumentácie,

Príloha D2: Založenie prevádzkovej knihy AMS,

Príloha D3: Management dokumentácie o AMS,

Príloha D4: Obsah prevádzkovej knihy o AMS,

Príloha D.4.1: Identifikačný záznam,

Príloha D.4.2: Záznam o ďalších skutočnostiach

*Uvedené pripomienky sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia. Počas prvého roka prevádzky po zmene bude diskontinuálne periodické oprávnené meranie pre plyné ZL (HF), ťažké kovy a PCDD/F podľa ustanovenia § 8 ods. 10 vyhl. č. 408/2003 Z.z. vykonávané v intervale raz za 3 mesiace, v ďalších rokoch prevádzky raz za 6 mesiacov - § 8 ods. 5 cit. vyhlášky.*

5. Odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Bratislava, č. 3843/1/2008 zo dňa 25.08.2008:



- pripomienky uvedené pod bodmi č. 2.1 až 2.16 a bodmi 2.18 až 2.20 budú zapracované do realizačnej projektovej dokumentácie,
- pripomienka uvedená v bode č. 2.17 – PS 49.2 bol zaradený medzi vyhradené zaradenie elektrické zariadenia skupiny A vzhľadom na to, že sa zariadenia nachádzajú aj v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu (bod d) a v prostredí s trvalým vplyvom korozívnych látok alebo znečisťujúcich látok (bod e),
- bod č. 2.21 – bolo doplnené do SO 411.2 Budova kotolne – UHA,
- bod č. 2.22 – akceptované v konštrukcii výtahu,
- bod č. 2.23 – Žeriavová dráha mostového žeriavu nosnosti 10 000 kg je vybavená mazacou a revíznou lávkou (SO 490.2),
- bod č. 2.24 – akceptované v konštrukcii žeriavu.

Ostatné pripomienky sú zapracované do tohoto rozhodnutia.

6. Vyjadrenie Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Bratislave č. ORHZ-3023/2008 zo dňa 11.09.2008:

- pripomienky uvedené v bode č. 1. a 2. – zapracované do podmienok povolenia,
- pripomienka uvedená v bode 3. - zapracovaná do PD,
- pripomienka uvedená v bode 4. – súhlasné stanovisko Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Bratislave listom č. KRHZ-231/2009 zo dňa 27.03.2009.

Iné nesúhlasné vyjadrenia a námietky k činnosti a realizácii stavby v zákonnej lehote neboli vznesené.

Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je stavebné povolenie na uskutočnenie uvedenej stavby. Uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Dokumentácia stavby spĺňa požiadavky o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bolo stavebné konanie na uskutočnenie uvedenej stavby a povolenie na uskutočnenie vodnej stavby, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach stavebného zákona, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a § 10 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ, stavebného zákona, vodného zákona a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava
2. Primátor hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
3. ENPI, s.r.o., Estónska 1/A, 82106 Bratislava, Ing. Ľuboš Majdán - zodp. projektant
4. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

1. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, HM SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
3. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
5. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odbor ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
6. Krajský úrad životného prostredia v Bratislave, odbor kvality životného prostredia, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
7. Obvodný úrad v Bratislave, odb. krízového riadenia, Staromestská 6, 814 40 Bratislava 1
8. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Staromestská 6, 811 03 Bratislava 1
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava 1
10. Technická inšpekcia SR, pracovisko Bratislava, Holekova 3, 811 04 Bratislava 1
11. Západoslovenská energetika, Čulenova 6, 816 47 Bratislava
12. SPP - distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava